



NEDERLANDS



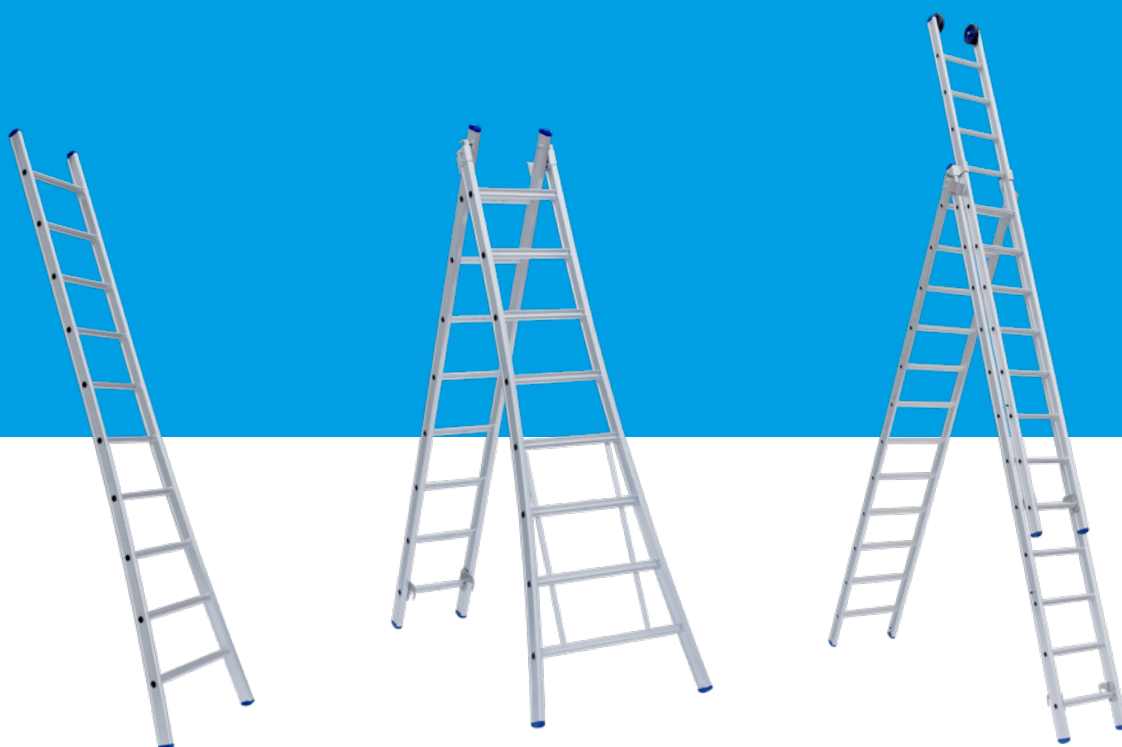
ENGLISH



DEUTSCH



FRANÇAIS



PROFESSIONELE LADDERS

HANDLEIDING VEILIG GEBRUIK VAN LADDERS

ZEKERHEID OP HOOGTE



ALUMINIUM LADDERS CONFORM NORMERING NEN-EN 2484 EN 131

Deze handleiding geeft instructies voor het veilig gebruiken van de Eurostairs ladders. Voorafgaand aan het gebruiken en betreden van de ladder dient gebruiker bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing. De gebruiker dient de handleiding te hebben gelezen en begrepen.

PROFESSIONELE LADDERS

CONTROLE VOORAFGAAND GEBRUIK VAN DE LADDER

- Wees steeds waakzaam. Beklim een ladder geconcentreerd en niet onder invloed van alcohol, medicijnen of middelen die het reactievermogen kunnen beïnvloeden.
- Zorg dat tijdens transport de ladder is ingeklapt en zorg dat de ladder ondersteund wordt en vastgezet is.
- Controleer na ontvangst en voor ieder gebruik alle onderdelen van de ladder op hun toestand en werking en kijk of alle onderdelen (o.a. rubbervoeten en kapjes) aanwezig zijn.
- Inspecteer, iedere keer voor gebruik, de ladder op gebreken zoals vervorming en slijtage.
- Ladders voor professioneel gebruik moeten periodiek gekeurd worden door een deskundige.
- Verzeker uzelf, iedere keer, dat de ladder geschikt is voor het doel waar voor u het gaat gebruiken.
- Gebruik nooit een beschadigde of gebroken ladder.
- Houd de ladder zoveel mogelijk vrij van ongerechtigdheden zoals natte verf, modder, sneeuw en olie.

PLAATSING VAN DE LADDER

- Een ladder moet zodanig worden geplaatst dat de afstand van de voet van de ladder tot de muur ongeveer gelijk is aan een kwart van de gebruikslenkte van de ladder. De opstelhoek is dan +/- 75°, of ingeval van dubbele of omvormbare ladder A-stand volledig geopend.
- Plaats de ladder op een stevige, stabiele, horizontale en niet gladde ondergrond waarin de voeten van de ladder niet kunnen wegzakken en/of wegglijden. Dus niet op tafels, kisten, kratten en andere onstabiele ondergronden, zoals modderige bodem en los zand.
- Plaats een ladder dusdanig dat deze met zijn vier punten voldoende steun heeft tegen een stevig dragend vlak, dus nooit tegen een raam, tegen ronde of smalle zuilen of tegen hoeken, tenzij voor dat doel aangepaste hulpmiddelen worden gebruikt. Overtuig u ervan dat de ladder voldoende stabiel staat en/of eventueel geborgd is tegen wegglijden.
- Het is nodig dat een opsteekladder rust op een vaste vlakke ondergrond en dat de ladder gestabiliseerd is alvorens te gebruiken, bijvoorbeeld door een aangepaste Inrichting welke de stabiliteit garandeert. Een ladder dient nooit verplaatst te worden vanaf een positie in de hoogte.
- Neem extra voorzorgsmaatregelen wanneer de ladder voor een deuropening, openslaand raam of in een passage e.d. moet worden opgesteld. Zorg er voor dat er geen mensen tegen de ladder aan, of er onderdoor kunnen lopen.
- Plaats een aluminium ladder nooit binnen een afstand van 2,5 m van niet geïsoleerde onder spanning staande elektrische delen van laag spanningsinstallaties en -netten. Plaats een aluminium ladder nooit nabij delen van hoogspanningsinstallaties.
- Ladders moeten altijd rusten op hun voeten en niet op een sport.
- Plaats een ladder altijd zo dicht mogelijk bij het werk.
- Bij een 3-delige ladder wordt op het bovenste stuk een vergrendeling voorzien op de onderste sport. Deze moet steeds gebruikt worden bij uitschuiven of bij A-stand van de ladder.

PROFESSIONELE LADDERS

GEBRUIK VAN EEN LADDER

- Belast een ladder niet boven de 150 kg.
- Probeer geen te verafgelegen punt te bereiken, het is nodig dat de gebruiker het lichaam tussen de twee stijlen van de ladder heeft en dat de twee voeten op dezelfde sport van de ladder is gedurende de werkzaamheid.
- Een gesteunde, uitgeschoven ladder niet afdalen zonder aanvullend veiligheidsstuk bijvoorbeeld vastzetten of gebruik van stabilisator.
- Gebruik een ladder/reformladder (in de A-stand) niet als toegangsmiddel tot een ander (hoger) niveau.
- Beklim een ladder nooit hoger dan de vierde sport van boven.
- Niet rechtstaan op de twee bovenste sporten van een dubbele ladder zonder platform of zonder reling op de hoogte van de handen/knieën.
- Niet rechtstaan op de vier bovenste sporten van een dubbele schuifladder zonder platform noch zonder hand- of kniesteun. Bij uitschuiven van het derde deel: dit derde deel mag beklommen worden tot aan het scharnierpunt van de ladder.
- Ladders mogen alleen gebruikt worden voor licht werk met een korte tijdsduur.
- Bij een onoverkoombare mogelijkheid tot direct elektrisch contact gebruik dan deze aluminium ladder niet!
- Gebruik, buitenshuis, bij windkracht > 6 of andere ongunstige weersomstandigheden geen ladder.
- Laat een opgestelde ladder nooit onbeheerd achter. Denk aan (spelende) kinderen.
- Sluit, waar mogelijk, ramen en deuren (geen nooduitgangen) in de directe werkomgeving.
- Beklim/daal af de ladder met het gezicht naar de ladder toe.
- Houd tijdens het beklimmen/afdalende ladder goed vast.
- Gebruik de ladder niet als een (werk)brug.
- Draag degelijk schoeisel om wegglijden en/of pijnlijk stoten te voorkomen.
- Vermijdt alle overdreven zijdelingse druk zoals het gebruik van een boor in steen of beton.
- Sta geen lange periodes op een ladder zonder regelmatig te rusten. Denk eraan vermoeidheid is een risico!
- Gebruik een ladder van de juiste lengte. De ladder dient minstens 1 meter uit te steken boven de gewenste sta- of staphoogte.
- Gereedschap dat gebruikt wordt op een ladder moet licht en handig in gebruik zijn.
- Voorkom werkzaamheden die een zijwaartse druk op de ladder uitoefenen, zoals boren in hard gesteente. Hierdoor kan de ladder kantelen.
- Houd tijdens de werkzaamheden de ladder met minimaal één hand vast of neem veiligheidsmaatregelen als dit niet mogelijk is.
- Men moet nauwlettend toezien wanneer men een ladder gebruikt in A-stand de pennen correct gepositioneerd zijn in de dubbelzethaken (pennen zeker niet op de haken).

ONDERHOUD VAN EEN LADDER

- Onderhoud draagbaar klimmateriaal volgens de voorschriften.
- Laat iedere beschadiging zo spoedig mogelijk herstellen door een deskundige.
- Vernietig gebroken, versleten of onherstelbaar beschadigd klimmateriaal.
- Berg draagbaar klimmateriaal zodanig op, dat beschadigingen worden voorkomen. En er een veilige doorgang mogelijk is.

PROFESSIONELE LADDERS

ENKELE LADDERS

Aantal sporten	Lengte (cm)	Breedte (cm)	Optrede (cm)	Gewicht (kg)
1x6	175	42/66	25	4,0
1x8	225	42/66	25	5,1
1x10	275	42/66	25	6,2
1x12	325	42/66	25	7,4
1x14	375	42/66	25	8,5
1x16	425	42/66	25	9,7
1x18	475	42/66	25	10,8
1x20	525	42/66	25	12,0
1x24	625	42/66	25	16,3
1x28	725	42/66	25	18,9



TWEEDELIJGE LADDERS

Aantal sporten	Lengte (cm) in/uitgeschoven	Optrede (cm)	Gewicht (kg)
2x6 (reform)	175/275	25	8,6
2x7 (reform)	200/325	25	9,7
2x8 (reform)	225/350	25	11,0
2x9 (reform)	250/400	25	12,1
2x10 (reform)	275/450	25	13,2
2x12 (reform)	325/550	25	15,7
2x14 (reform)	375/650	25	18,3
2x16 (opsteek)	425/750	25	22,9
2x18 (opsteek)	475/850	25	25,5



DRIEDELIGE LADDERS

Aantal sporten	Lengte (cm) in/uitgeschoven	Optrede (cm)	Gewicht (kg)
3x7 (reform)	200/450	25	15,1
3x8 (reform)	225/475	25	17,1
3x9 (reform)	250/550	25	18,8
3x10 (reform)	275/625	25	20,5
3x12 (reform)	325/775	25	27,5
3x14	375/775	25	31,4



PROFESSIONELE LADDERS

NORMERINGEN

De geldende normeringen voor aluminium ladders zijn:

- Warenwet, Besluit Draagbaar Klimmaterieel
- NEN-EN 2484
- NEN-EN 131

Zorg altijd op de hoogte te zijn van de laatste regels en wetgevingen over het gebruik van klimmaterialen. Heeft u nog vragen over onze producten, materialen, montage en het gebruik. Neem dan geheel vrijblijvend contact met ons op. Tevens kunnen wij u ondersteunen bij onderhoud, reparatie en/of vervanging van onderdelen.



PROFESSIONELE LADDERS

CONTACTGEGEVENS



CONNECTING BV

Eurostairs

Noordervaartdijk 15

1561 PS Krommenie

T: 075-622 3784

info@eurostairs.com

eurostairs.com

OPENINGSTIJDEN

Maandag 7.30 - 16.30 uur

Dinsdag 7.30 - 16.30 uur

Woensdag 7.30 - 16.30 uur

Donderdag 7.30 - 16.30 uur

Vrijdag 7.30 - 16.30 uur

Zaterdag Op afspraak

Zondag Gesloten

Disclaimer: Connecting BV is niet verantwoordelijk voor eventuele ongevallen en/of schade bij het niet conform deze handleiding gebruiken van Eurostairs ladders.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze opgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen of openbaar gemaakt in enige vorm, zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de uitgever Connecting BV te Krommenie.

Deze gebruikershandleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld. Onder voorbehoud van druk- en zetfouten.

PROFESSIONAL LADDERS

MANUAL SAFE USE OF LADDERS

SAFE & SECURE
AT A HEIGHT



ALUMINIUM LADDERS IN ACCORDANCE NEN-EN 2484 AND EN 131

This manual provides instructions for the safe use of Eurostairs ladders. Prior to using and mounting the ladder, the user must have read and understood this manual in full.

PROFESSIONAL LADDERS

CHECKS BEFORE USING EUROSTAIRS LADDERS

- Always be careful; never climb ladders when under the influence of alcohol, medication or other agents that could influence your ability to react.
- Make sure the ladder is collapsed during transport, and that it is firmly supported and fastened.
- Upon receiving the ladder and before every use, check all parts of the ladder for damage/wear or missing parts (like protective feet and covers).
- Before every use, check the ladder for defects like warping or wear.
- When making professional use of Eurostairs ladders, you are required to subject it to regular checks.
- Always make sure that the ladder is suited for the intended usage.
- Never use a damaged ladder.
- As much as possible, keep ladder free of dirt, such as wet paint, mud, snow and grease.

PLACING THE LADDER

- Ladders must be placed in such a way that the distance from the ladder's feet to the wall is equal to around a quarter of the ladder's usage height. This means that the angle at which the ladder sits will be around $\pm 75^\circ$, or fully unfolded in case of double or A-frame ladders.
- Only ever place the ladder on a sturdy, stable, horizontal, non-slippery surface, with no risk of the ladder's legs sinking or slipping. Never place ladders on tables, boxes, upturned crates or other unstable surfaces, such as muddy soil or loose sand.
- All four of the ladder's feet must make full contact with a sufficiently stable surface at all times; i.e. never leaning against a window, against rounded or narrow columns or in corners, unless you are using aids specifically intended for that situation. Always make sure that the ladder is stable and protected from slipping.
- Ladders must stand on a level, stable surface, and must be stabilised before being used, such as with the help of additional equipment to guarantee stability. Ladders must never be moved from a higher vantage point.
- Take additional safety precautions when the ladder needs to be set up in front of a doorway, opening window or in a narrow passageway or some such. Make sure that people cannot walk into or underneath the ladder.
- Never place an aluminium ladder within 2.5 meters of non-insulated live electrical parts of low-voltage electrical systems or networks. Never place an aluminium ladder near any parts of a high-voltage electrical system or network either.
- Ladders must always rest on their feet; never use one of the rungs to lean the ladder on.
- Always place your ladder as close to the intended working area as possible.
- For 3-part ladders, the top section has a locking mechanism on the bottom rung. Always use this mechanism when extending the ladder or using it in the A-frame configuration.

PROFESSIONAL LADDERS

USING A LADDER

- Do not exceed the ladder's load-bearing capacity of 150 kg.
- Never try to reach a point that is beyond your reach. Keep your body in-between the two stanchions of the ladder and your two feet on the same rung throughout the entire activity.
- Do not descend a leaning, extended ladder without using an additional safety feature, such as fixing the ladder in place or using a stabiliser.
- Never use a ladder/an A-frame ladder as a way to access a different (higher) building level.
- Never climb past the fourth rung from the top.
- Never stand up on the two top rungs of a double ladder without platform or railing at hand/knee height.
- Never stand up on the four top rungs of a double extendible ladder without platform or hand/knee rest. When using the third section, never climb past the ladder's pivot point.
- Only ever use ladders for minor work and for a short duration.
- If it is absolutely impossible to avoid contact with electrical parts, do not use this aluminium ladder!
- When outdoors with wind speeds that exceed a 6 on the Beaufort scale or weather that is otherwise unfavourable, do not use a ladder.
- Once it has been set up, do not leave the ladder unattended. For example, kids playing may attempt to climb it and harm themselves.
- If possible, close any doors and windows (except emergency exits) in the immediate surroundings.
- When mounting and dismounting the ladder, always do so facing the ladder.
- Make sure you hold on to the ladder properly when mounting and dismounting it.
- Never use a ladder to bridge a gap.
- Wear suitable shoes so as to prevent yourself from slipping or otherwise hurting your feet.
- Do not attempt any activities that will exert sideways force on the ladder, such as drilling in brick or concrete.
- Do not spend long periods of time on the ladder without taking frequent rest in-between. After all, tiredness increases risks!
- Use a ladder of appropriate length. It must extend at least 1 meter beyond the height at which you wish to stand or step.
- Any tools you use while on the ladder must be lightweight and easy to handle.
- Hold onto the ladder with at least one hand, or take safety precautions if the work does not permit you to do so.
- When using a ladder in its A-frame configuration, ensure that the pins are correctly positioned, falling into the hooks (not laying on top of the hooks!).

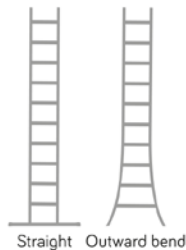
MAINTAINING THE LADDER

- Maintain all climbing gear in accordance with the applicable regulations.
- If the ladder is damaged in any way, have a specialised mechanic perform repairs as soon as possible.
- Dispose of any broken, worn or irreparably damaged climbing gear.
- Store all climbing gear in such a way as to prevent damage, and ensure safe passage.

PROFESSIONAL LADDERS

SINGLE LADDERS

Number of rungs	Length (cm)	Width (cm)	Riser (cm)	Weight (kg)
1x6	175	42/66	25	4,0
1x8	225	42/66	25	5,1
1x10	275	42/66	25	6,2
1x12	325	42/66	25	7,4
1x14	375	42/66	25	8,5
1x16	425	42/66	25	9,7
1x18	475	42/66	25	10,8
1x20	525	42/66	25	12,0
1x24	625	42/66	25	16,3
1x28	725	42/66	25	18,9



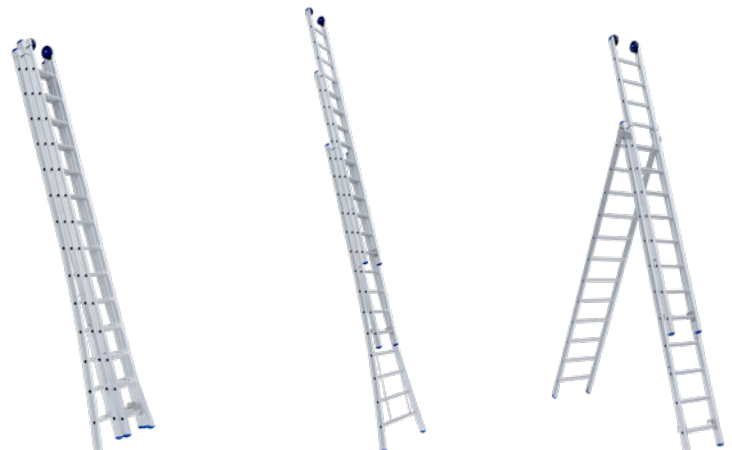
TWO-SECTION LADDERS

Number of rungs	Length (cm) retracted/extended	Riser (cm)	Weight (kg)
2x6 (reform)	175/275	25	8,5
2x7 (reform)	200/325	25	9,7
2x8 (reform)	225/350	25	11,0
2x9 (reform)	250/400	25	12,1
2x10 (reform)	275/450	25	13,2
2x12 (reform)	325/550	25	15,7
2x14 (reform)	375/650	25	18,3
2x16 (extending)	425/750	25	22,9
2x18 (extending)	475/850	25	25,5



THREE-SECTION LADDERS

Number of rungs	Length (cm) retracted/extended	Riser (cm)	Weight (kg)
3x7 (reform)	200/450	25	15,1
3x8 (reform)	225/475	25	17,1
3x9 (reform)	250/550	25	18,8
3x10 (reform)	275/625	25	20,5
3x12 (reform)	325/775	25	27,5
3x14 (extending)	375/775	25	31,4



PROFESSIONAL LADDERS

STANDARD

The applicable standards for aluminium ladders are:

- Dutch decree on portable climbing materials, Dutch commodities act
- NEN-EN 2484
- NEN-EN 131

Please make sure you are always up to date on the latest legislation and regulations regarding the use of climbing gear. If you have any questions regarding our products and materials, the construction or use thereof, please always feel free to contact us. We can also help you maintain, repair or replace your ladder or its parts.



PROFESSIONAL LADDERS

CONTACT DETAILS



CONNECTING BV

Eurostairs

Noordervaartdijk 15

1561 PS Krommenie

Phone: +31(0)75-622 3784

info@eurostairs.com

eurostairs.com

OPENING HOURS

Monday	7.30 - 16.30
Tuesday	7.30 - 16.30
Wednesday	7.30 - 16.30
Thursday	7.30 - 16.30
Friday	7.30 - 16.30
Saturday	Open for appointments
Sunday	Closed

Disclaimer: Connecting BV cannot be held liable for any accidents and/or damage resulting from the (de)construction or use of Eurostairs ladders in ways that are not in full accordance with this manual.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or published in any way without the prior written permission of the publisher, Connecting BV, with its registered office in Krommenie.

This manual has been compiled with all due care, but may be subject to printing or typesetting errors.

PROFESSIONELLE LEITERN

BEDIENUNGSANLEITUNG SICHERE ANWENDUNG VON LEITERN

SICHERHEIT
IN DER HÖHE



ALUMINIUMLEITERN
GEMÄSS NORMIERUNG NEN-EN 2484 EN 131

In dieser Anleitung wird die korrekte Montage und sichere Nutzung der Eurostairs Leitern beschrieben.
Vor der Nutzung und dem Betreten der Leiter muss der Benutzer diese Bedienungsanleitung kennen.
Der Benutzer muss diese Anleitung gelesen und verstanden haben.

PROFESSIONELLE LEITERN

KONTROLLE VOR VERWENDUNG DER LEITER

- Während der Nutzung der Leiter immer aufmerksam sein. Leitern konzentriert und nicht unter Einfluss von Alkohol, Arzneimitteln oder Mitteln, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen können, besteigen.
- Darauf achten, dass die Leiter für den Transport zusammengeklappt ist, und die Leiter gestützt und befestigt wird.
- Nach dem Empfang und vor jedem Gebrauch alle Teile der Leiter auf Zustand und Funktionsfähigkeit prüfen und nachsehen, ob alle Teile (u.a. Gummifüße und Kappen vorhanden sind).
- Die Leiter vor jedem Gebrauch auf Mängel, wie z.B. Deformationen oder Verschleiß inspizieren.
- Leitern für den professionellen Gebrauch müssen regelmäßig durch einen Sachverständigen geprüft werden.
- Jedes Mal sicherstellen, dass die Leiter für den Zweck, für den man sie nutzen möchte, geeignet ist.
- Niemals eine beschädigte oder gebrochene Leiter nutzen.
- Die Leiter möglichst frei von Verunreinigungen, wie nasser Farbe, Schlamm, Schnee und Öl halten.

AUFSTELLEN DER LEITER

- Eine Leiter muss so platziert werden, dass der Abstand zwischen Leiterfuß und Wand ungefähr ein Viertel der Gebrauchslänge der Leiter entspricht. Der Aufstellwinkel beträgt dann $\pm 75^\circ$, oder, wenn es sich um doppelte oder umformbare Leitern im A-Stand handelt, komplett geöffnet.
- Die Leiter auf einen soliden, stabilen, horizontalen und nicht glatten Untergrund stellen, auf dem die Leiterfüße nicht absacken und/oder wegrutschen können. Das heißt: nicht auf Tischen, Kisten, Kästen und anderen instabilen Untergründen, wie z.B. schlammigen Böden und losem Sand aufstellen.
- Eine Leiter so platzieren, dass diese mit ihren vier Eckpunkten ausreichend Unterstützung von der festen tragenden Fläche erhält, das heißt, nie an ein Fenster, an runde oder schmale Säulen oder an Ecken lehnen, es sei denn, es werden für diesen Zweck angepasste Hilfsmittel eingesetzt. Überzeugen Sie sich davon, dass die Leiter ausreichend stabil steht und/oder gegen Wegrutschen gesichert ist.
- Eine Aufsteckleiter muss auf einem festen, ebenen Untergrund ruhen und vor der Nutzung stabilisiert worden sein, z.B. mithilfe einer angepassten Vorrichtung, die Stabilität gewährleistet. Eine Leiter darf nie von einer Position in der Höhe aus versetzt werden.
- Zusätzliche Vorkehrungen treffen, wenn die Leiter vor einer Türöffnung, einem offenstehenden Fenster oder in einem Durchgang oder ähnlich aufgestellt werden muss. Dafür sorgen, dass keine Personen auf die Leiter aufprallen, oder unter der Leiter hindurch laufen können.
- Niemals eine Aluminiumleiter innerhalb eines Abstands von 2,5 m von nicht isolierten, unter Spannung stehenden Teilen von Niederspannungsanlagen und -Netzen platzieren. Niemals eine Aluminiumleiter in der Nähe von Teilen von Hochspannungsanlagen platzieren.
- Leitern müssen immer auf ihren Füßen aufgestellt werden und nicht auf einer Sprosse.
- Eine Leiter immer möglichst nahe an der Arbeit aufstellen.
- Eine 3-teilige Leiter wird am oberen Teil mit einer Verriegelung auf der unteren Sprosse ausgestattet. Diese muss beim Herausziehen oder im A-Stand der Leiter immer verwendet werden.

PROFESSIONELLE LEITERN

NUTZUNG EINER LEITER

- Eine Leiter nie mehr als mit 150 kg belasten.
- Nicht versuchen, weit weg gelegene Stellen zu erreichen, der Benutzer muss seinen Körper zwischen den beiden Holmen der Leiter halten und während der Arbeit mit beiden Füßen auf derselben Leitersprosse stehen.
- Von einer gestützten, ausgeschobenen Leiter nicht ohne den Einsatz einer ergänzenden Sicherheitsvorkehrung absteigen, z.B. einer Befestigung oder eines Stabilisators.
- Eine Leiter/Reformleiter (im A-Stand) nicht als Zugangsmittel zu einer anderen (höheren) Ebene nutzen.
- Auf einer Leiter niemals höher als bis zur vierten Sprosse von oben steigen.
- Auf den beiden oberen Sprossen einer doppelten Leiter ohne Plattform oder Geländer in Hand-/Kniehöhe nicht aufrecht stehen.
- Auf den oberen vier Sprossen einer doppelten ausziehbaren Leiter ohne Plattform oder Hand- oder Kniestütze nicht aufrecht stehen. Beim Herausziehen des dritten Teils: dieser dritte Teil darf nie bis zum Scharnierpunkt der Leiter bestiegen werden.
- Leitern dürfen nur für leichte Arbeiten mit geringem Zeitaufwand eingesetzt werden.
- Diese Aluminiumleiter bei unvermeidlicher Möglichkeit eines direkten elektrischen Kontakts nicht verwenden!
- Leitern bei Windstärke > 6 oder anderen ungünstigen Witterungsverhältnissen nicht außerhalb des Hauses benutzen.
- Niemals eine aufgestellte Leiter unbeaufsichtigt lassen. Denken Sie an (spielende) Kinder.
- Wenn möglich, Fenster und Türen (keine Notausgänge) im unmittelbaren Arbeitsbereich schließen.
- Die Leiter mit dem Gesicht zur Leiter besteigen bzw. absteigen.
- Die Leiter beim Aufsteigen/Absteigen gut festhalten.
- Die Leiter nicht als (Arbeits-)Brücke verwenden.
- Geeignetes Schuhwerk tragen, um Ausrutschen und/oder schmerzhafte Stöße zu vermeiden.
- Jeglichen übertriebenen seitlichen Druck vermeiden, wie z.B. den Einsatz einer Bohrmaschine in Stein oder Beton.
- Nicht längere Zeit auf der Leiter stehen, ohne regelmäßig auszuruhen. Denken Sie daran, dass Erschöpfung ein Risikofaktor ist!
- Eine Leiter mit der richtigen Länge verwenden. Die Leiter muss mindestens 1 Meter höher als die gewünschte Steh- oder Steighöhe sein.
- Werkzeuge die auf der Leiter verwendet werden, müssen leicht und handlich sein.
- Arbeiten, bei denen ein seitlicher Druck auf die Leiter entsteht, z.B. in hartem Stein bohren, sind zu vermeiden. Dadurch kann die Leiter kippen.
- Während der Arbeiten die Leiter mit mindestens einer Hand festhalten, oder Sicherheitsvorkehrungen treffen, falls dies nicht möglich ist.
- Während der Nutzung einer Leiter im A-Stand ist sorgfältig darauf zu achten, dass die Stifte korrekt in den Doppelstellhaken positioniert werden (Stifte vor Allem nicht auf den Haken).

ONDERHOUD VAN EEN LADDER

- Tragbares Steigmaterial den Vorschriften gemäß warten.
- Jede Beschädigung schnellstmöglich von einem Sachverständigen reparieren lassen.
- Gebrochene, abgenutzte oder irreparabel beschädigte Steigmaterialien vernichten.
- Tragbare Steigmaterialien so lagern, dass Beschädigungen vermieden werden können Und ein sicherer Durchgang möglich ist.

PROFESSIONELLE LEITERN

EINTEILIGE LEITERN

Anzahl Sprossen	Länge (cm)	Breite (cm)	Treppstufe (cm)	Gewicht (kg)
1x6	175	42/66	25	4,0
1x8	225	42/66	25	5,1
1x10	275	42/66	25	6,2
1x12	325	42/66	25	7,4
1x14	375	42/66	25	8,5
1x16	425	42/66	25	9,7
1x18	475	42/66	25	10,8
1x20	525	42/66	25	12,0
1x24	625	42/66	25	16,3
1x28	725	42/66	25	18,9



ZWEITEILIGE LEITERN

Anzahl der Späne	Länge(cm) ein-/ausgezogen	Treppstufe (cm)	Gewicht (kg)
2x6 (reform)	175/275	25	8,6
2x7 (reform)	200/325	25	9,7
2x8 (reform)	225/350	25	11,0
2x9 (reform)	250/400	25	12,1
2x10 (reform)	275/450	25	13,2
2x12 (reform)	325/550	25	15,7
2x14 (reform)	375/650	25	18,3
2x16 (opsteek)	425/750	25	22,9
2x18 (opsteek)	475/850	25	25,5



DREITEILIGE LEITERN

Anzahl Sprossen	Länge (cm) ein-/ausgezogen	Treppstufe (cm)	Gewicht (kg)
3x7 (reform)	200/450	25	15,1
3x8 (reform)	225/475	25	17,1
3x9 (reform)	250/550	25	18,8
3x10 (reform)	275/625	25	20,5
3x12 (reform)	325/775	25	27,5
3x14	375/775	25	31,4



PROFESSIONELLE LEITERN

NORMIERUNGEN

Für Aluminiumleitern gelten folgende Normen:

- Warengesetz Verordnung Tragbares Steigmaterial
- NEN-EN 2484
- NEN-EN 131

Sorgen Sie dafür, immer die aktuellsten Regeln und Rechtsvorschriften bezüglich des Einsatzes von Steigmaterialien zu kennen. Haben Sie noch Fragen zu unseren Produkten und Materialien, sowie zur Montage und Nutzung? Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Des Weiteren können wir Sie bei der Wartung, Reparatur und/oder beim Ersatz von Komponenten unterstützen.



PROFESSIONELLE LEITERN

KONTAKTDATEN



CONNECTING BV

Euro Scaffold
Noordervaartdijk 15
1561 PS Krommenie
T: 075-622 3784
info@euro Scaffold.com
euro Scaffold.com

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	7.30 - 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 - 16.30 Uhr
Mittwoch	7.30 - 16.30 Uhr
Donnerstag	7.30 - 16.30 Uhr
Freitag	7.30 - 16.30 Uhr
Samstag	Nach Vereinbarung
Sonntag	Geschlossen

Haftungsausschluss: Connecting BV ist nicht für eventuelle Unfälle und/oder Schäden durch nicht gemäß dieser Anleitung erfolgter Montage und Nutzung der Euro Scaffold Arbeitszelte verantwortlich.

Alle Rechte vorbehalten. Nichts aus diesen Angaben darf ohne die vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Herausgebers Connecting Bv in Krommenie vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden.

Diese Benutzeranleitung wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt erstellt. Unter Vorbehalt von Druck- und Setzfehlern.

ÉCHELLES PROFESSIONNELLES

MANUEL D'UTILISATION EN SÉCURITÉ DES ÉCHELLES

SÉCURITÉ EN HAUTEUR



ÉCHELLES EN ALUMINIUM
CONFORMES AUX NORMES NEN-EN 2484 ET EN 131

Ce manuel donne les instructions nécessaires au bon montage et à l'utilisation en sécurité des échelles Eurostairs. L'utilisateur doit avoir pris connaissance des instructions d'utilisation préalablement à l'utilisation de l'échelle. L'utilisateur doit avoir lu et compris le manuel.

ÉCHELLES PROFESSIONNELLES

CONTRÔLES PRÉALABLES À L'UTILISATION DE L'ÉCHELLE

- Toujours rester vigilant. Monter sur l'échelle en étant bien concentré et pas sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de substances qui peuvent influencer le temps de réaction.
- Veiller à ce que pendant le transport l'échelle soit repliée et qu'elle soit soutenue et fixée.
- Vérifier lors de la réception et avant chaque utilisation l'état et le fonctionnement de tous les éléments de l'échelle et vérifier que tous les éléments sont bien présents (entre autres pieds et capuchons en caoutchouc).
- Vérifier à chaque fois avant l'utilisation qu'aucun élément n'est cassé ni déformé ou usé.
- Les échelles à usage professionnel doivent être périodiquement contrôlées par un expert.
- Assurez-vous, à chaque fois, que l'échelle est adaptée à l'usage que vous souhaitez en faire avant de l'utiliser.
- Ne jamais utiliser une échelle endommagée ou cassée.
- Veiller autant que possible à ce que l'échelle ne soit pas recouverte de peinture fraîche, de boue, de neige et d'huile.

MISE EN PLACE DE L'ÉCHELLE

- Une échelle doit être placée de telle sorte que la distance entre les pieds de l'échelle et le mur soit égale à environ un quart de la longueur d'utilisation de l'échelle. L'angle d'inclinaison doit donc être de +/- 75 °, ou pour le cas d'une échelle double ou convertible la position A entièrement ouverte.
- Placer l'échelle sur un sol solide, stable, horizontal et non glissant de manière à ce que les pieds ne puissent pas s'enfoncer et/ou glisser. Donc pas sur des tables, des caisses, des casiers ou sur d'autres types de sols instables, comme sur de la boue ou du sable.
- Ainsi placer l'échelle de manière à ce que ces quatre points d'appui trouvent une surface d'appui suffisamment stable, donc jamais contre une fenêtre, des piliers ronds ou dans un coin, sauf si des accessoires adaptés sont utilisés pour cela. Bien vérifier que l'échelle est suffisamment stable et/ou éventuellement sécurisée pour l'empêcher de glisser.
- Il est nécessaire qu'une échelle coulissante repose sur une surface plate fixe et que l'échelle soit stabilisée avant de l'utiliser, par exemple à l'aide d'un aménagement qui garantit sa stabilité. Une échelle ne doit jamais être déplacée à partir d'une position en hauteur.
- Prendre des mesures de précaution supplémentaires si l'échelle doit être placée devant une ouverture de porte, une fenêtre battante ou dans un passage etc. Veiller à ce qu'aucune personne ne puisse marcher à proximité ou sous l'échelle.
- Ne jamais placer une échelle en aluminium à une distance de moins de 2,5 mètres d'éléments sous tension non isolés, d'installations et de réseaux basse tension. Ne jamais placer une échelle en aluminium à proximité d'éléments d'installations à haute tension.
- Les échelles doivent toujours reposer sur leurs pieds et jamais sur un échelon.
- Toujours placer l'échelle aussi près que possible du travail à effectuer.
- Pour le cas d'une échelle triple, prévoir un dispositif de verrouillage sur l'échelon le plus bas de l'élément supérieur. Celui-ci doit également être utilisé en cas d'extension de la position A de l'échelle.

ÉCHELLES PROFESSIONNELLES

UTILISATION D'UNE ÉCHELLE

- Ne pas charger une échelle au-delà de 150 kg.
- Ne pas essayer d'atteindre le point le plus éloigné, il est nécessaire que le corps de l'utilisateur reste entre les deux montants de l'échelle et que ses deux pieds restent sur le même échelon de l'échelle durant les travaux.
- Ne jamais abaisser une échelle soutenue, allongée sans élément de sécurité supplémentaire, par exemple sécurisation ou utilisation de stabilisateur.
- Ne pas utiliser une échelle/échelle transformable (en position A) comme moyen d'accès vers un autre niveau (plus haut).
- Ne jamais monter plus haut que le quatrième échelon en partant du haut.
- Ne pas se tenir debout sur les deux échelons les plus hauts d'une échelle double sans plateforme ou sans rampe à la hauteur des mains/genoux.
- Ne pas se tenir debout sur les quatre échelons les plus hauts d'une échelle double coulissante sans plateforme ou sans support au niveau des mains ou des genoux. Lors de l'extension du troisième élément : il est possible de monter sur cet élément jusqu'au point de charnière de l'échelle.
- Les échelles ne peuvent être utilisées que pour des travaux légers et de courte durée.
- S'il n'est pas possible d'éviter des risques de contacts électriques, ne pas utiliser cette échelle en aluminium !
- Ne pas utiliser d'échelle à l'extérieur, en cas de force de vent > 6 ou en cas de conditions météorologiques défavorables.
- Ne jamais laisser une échelle sans surveillance. Penser aux enfants (qui jouent).
- Fermer, autant que possible, les fenêtres et les portes (pas les sorties d'urgence) dans l'environnement direct.
- Monter et descendre de l'échelle en ayant le visage orienté vers l'échelle.
- Pendant la montée/descente tenir fermement l'échelle.
- Ne pas utiliser l'échelle en tant que pont (de travail).
- Porter des chaussures robustes pour éviter de glisser et/ou de subir des chocs douloureux.
- Éviter toute pression latérale excessive telle que lors de l'utilisation d'une perceuse dans la pierre ou le béton.
- Ne pas rester de longs moments sur une échelle sans effectuer des pauses régulières. Tenir compte du fait que la fatigue représente un facteur de risque.
- Utiliser une échelle de la bonne longueur. L'échelle doit être au moins 1 mètre plus longue que la hauteur souhaitée à atteindre debout.
- Les outils utilisables sur une échelle doivent être légers et utilisables à la main.
- Éviter les travaux qui exerceraient une pression latérale sur l'échelle, comme le forage dans de la roche dure. Ceci pourrait entraîner le basculement de l'échelle.
- Pendant les travaux, toujours tenir l'échelle au moins à une main, ou prendre des mesures de sécurité si ce n'est pas possible.
- Faire attention lors de l'utilisation d'une échelle en position A à ce que les barreaux soient correctement positionnés dans les crochets doubles (et surtout pas les barreaux sur les crochets).

ENTRETIEN D'UNE ÉCHELLE

- Entretenir les échelles portables selon les règles en vigueur.
- Faire réparer tout élément endommagé aussi rapidement que possible par un expert.
- Détruire toute échelle, usée ou irrémédiablement endommagée.
- Entreposer les échelles portables de façon à éviter les dommages. Et un passage sûr est possible.

ÉCHELLES PROFESSIONNELLES

ÉCHELLES SIMPLES

Aantal sporten	Lengte (cm)	Breedte (cm)	Optrede (cm)	Gewicht (kg)
1x6	175	42/66	25	4,0
1x8	225	42/66	25	5,1
1x10	275	42/66	25	6,2
1x12	325	42/66	25	7,4
1x14	375	42/66	25	8,5
1x16	425	42/66	25	9,7
1x18	475	42/66	25	10,8
1x20	525	42/66	25	12,0
1x24	625	42/66	25	16,3
1x28	725	42/66	25	18,9



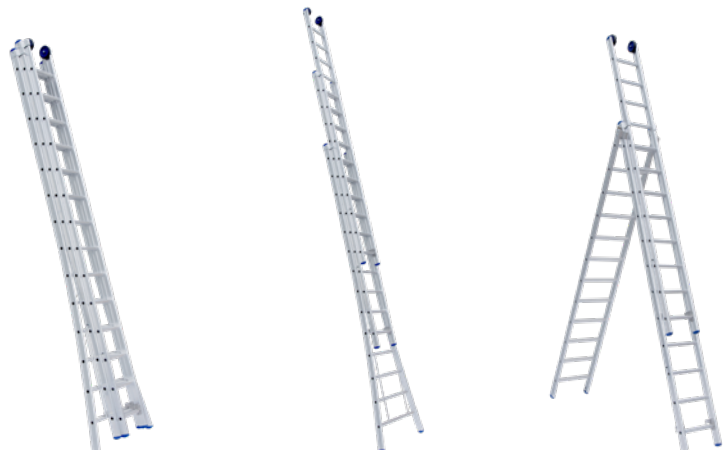
ÉCHELLES DOUBLES

Aantal sporten	Lengte (cm) in/uitgeschoven	Optrede (cm)	Gewicht (kg)
2x6 (reform)	175/275	25	8,6
2x7 (reform)	200/325	25	9,7
2x8 (reform)	225/350	25	11,0
2x9 (reform)	250/400	25	12,1
2x10 (reform)	275/450	25	13,2
2x12 (reform)	325/550	25	15,7
2x14 (reform)	375/650	25	18,3
2x16 (opsteek)	425/750	25	22,9
2x18 (opsteek)	475/850	25	25,5



ÉCHELLES TRIPLES

Aantal sporten	Lengte (cm) in/uitgeschoven	Optrede (cm)	Gewicht (kg)
3x7 (reform)	200/450	25	15,1
3x8 (reform)	225/475	25	17,1
3x9 (reform)	250/550	25	18,8
3x10 (reform)	275/625	25	20,5
3x12 (reform)	325/775	25	27,5
3x14	375/775	25	31,4



ÉCHELLES PROFESSIONNELLES

NORMES

Les normes en vigueur dont les échelles en aluminium relèvent sont :

- Législation et décrets concernant les échelles portables
- NEN-EN 2484
- NEN-EN 131

Veiller à toujours rester informé des dernières règles et législations en vigueur relatives à l'utilisation des échelles. Si vous avez d'autres questions concernant nos produits, nos équipements ou relatives au montage et à l'utilisation, n'hésitez pas à nous contacter sans aucune obligation. Nous pouvons également vous assister pour tout ce qui concerne l'entretien, les réparations et/ou le remplacement des pièces détachées.



ÉCHELLES PROFESSIONNELLES

COORDONNÉES



CONNECTING BV

Eurosccaffold
Noordervaartdijk 15
1561 PS Krommenie
T: 075-622 3784
info@eurosccaffold.com
eurosccaffold.com

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	7h30 - 16h30 uur
Mardi	7h30 - 16h30 uur
Mercredi	7h30 - 16h30 uur
Jeudi	7h30 - 16h30 uur
Vendredi	7h30 - 16h30 uur
Samedi	Sur rendez-vous
Dimanche	Fermé

Clause de non responsabilité : Connecting BV ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable en cas d'accident et/ou de dommages consécutifs à un montage ou à une utilisation des protections de toiture Eurosccaffold non conforme aux informations indiquées dans ce manuel.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou rendue publique sous quelque forme que ce soit, sans autorisation écrite expresse préalable du donneur d'ordre Connecting BV situé à Krommenie.

Ce manuel d'utilisation a été constitué avec le plus grand soin possible. Sous réserve de fautes d'impression ou de frappe.